

POSUDEK OPONENTA MAGISTERSKÉ PRÁCE

Jméno vedoucího práce: PhDr. Ingrid Špringrová, PhD.
Jméno diplomanta : Markéta Šlaisová
Jméno oponenta práce : MUDr. Ivan Hdraba, CSc.
Název diplomové práce: Komparace vybraných pojmů z fyzioterapie
Cíl práce : Cílem práce je poukázat na nejednotnost v terminologii oboru fyzioterapie, používané v klinické praxi pomocí komparace dosavadních poznatků týkající se definic vybraných termínů od různých autorů. Pomocí dotazníkové metody poukázat a absenci odborného výkladového slovníku v oboru fyzioterapie a na další možné problémy týkající se terminologie v tomto oboru.

Práce obsahuje 96 číslovaných stran, z toho:

4 strany-obsah a úvod

13 stran – teoretická východiska, lexikologie, cíl práce, hypotézy a metoda komparace vybraných termínů

27 stran-vlastní komparace vybraných termínů

10 stran-metoda a materiál dotaz. průzkumu a zpracování údajů

31 stran-zjištěné údaje, výsledky, diskuse a závěr

5 stran- seznam použité literatury (68 citací)

6 stran-přílohy (dotazníky)

Do textové části "Zjištěné údaje-výsledky" je vloženo celkem 37 grafů. Diplomantka si problematiku rozdělila do čtyř částí:

-zpracovat literární rešerši dané problematiky

-provést komparaci vybraných termínů

-provést dotazníkový průzkum problematiky terminologie a deficitu odborného výkladového slovníku

-vyhodnotit získané výsledky komparace a dotazníkové akce

Stanovila si dvě hypotézy-v první předpokládá možnost syntézy terminologických poznatků, - ve druhé potvrzení nutnosti vytvoření terminologického slovníku

Zevrubně zpracovaná první část umožnila nejen přehledem různých názorů, ale i jejich klasifikací zachytit ve druhé části nejen různá hlediska, stanoviska (cituje názory celkem 15 předních odborníků, z nich tři zahraniční) a tím někdy i rozporné definice čtyř pojmů:

-bariera-blokáda-hypermobilita-kloubní vůle – Tyto „definice“ nejen navzájem konfrontuje, ale vždy závěrem u každého termínu shrnuje v čem se shodují a v čem rozcházejí. Toto shrnutí je převážně verbální, ne vždy se zohledněním hlediska autora, které si tento vybral při tvoření definice. Navíc se někdy jedná spíše o vysvětlení, než o definici i když i tak je většinou názor jednotlivých autorů jednoznačný a jen výjimečně-právě dle zaujatého hlediska-kontroverzní. Lze však konstatovat, že v těchto závěrečných hodnoceních autorka citlivě postihuje i některé „zevní“ souvislosti a porovnáním definic dochází k izolování termínů určujících znaků.

Třetí část předkládá nejen metodu a zdůvodnění volby formy zjišťování názorů (např. písemně nebo elektronicky), ale především adresnost a volbu otázek v dotaznících samotných. Lze říci, že otázky uvedené v dotaznících byly vhodně zvoleny i dobře formulovány. Jejich orientace svědčí též o snaze dobrat se současně i odpovědi na dříve uvedené dvě hypotézy, což se v „závěrech“, plynoucích z této akce, potvrdilo.


Čtvrtá část, vzniklá na podkladě třetí část byla zpracována graficky spolu s příslušnými komentáři odpovědi respondentů. Velkým kladem je v tomto případě velký počet respondentů (118), z nichž 96% se vyslovilo kladně ve smyslu nedostatku výkladového slovníku.

Dalo by se pouze snad vytknout, že výsledky získané z dotazníků a uvedené v komentářích po jednotlivých otázkách ne vždy souhlasí s číselnými (včetně procent) údaji na velmi výrazných a přehledných kruhových grafech (v počtu 37). To je spíše má otázka než výtka na autorku, která jistě bude znát vysvětlení.

Téměř žádná podobná rozsáhlá práce se také neobejde bez překlepů, nebo jiných nepřesností. Zde jsem jich našel pouze jedenáct.

Závěr : Předkládaná práce potvrdila obě zadané hypotézy a plně splnila vytčený cíl práce. Prokázala nejednotnost ve fyzioterapeutické terminologii i nedostatek literatury, týkající se dané problematiky. Dále prokázala potřebu terminologického výkladového slovníku v českém jazyce. Připomínky, které jsem uvedl nesnižují nijak celkové hodnocení předkládané disertační práce. Ta má nejen víc než předpokládanou úroveň, ale by se měla stát impulsem k další, daleko složitější etapě-práce v oblasti odborné fyzioterapeutické terminologie. Doporučuji proto předkládané práci udělit absolutorium a doporučuji ji klasifikovat jako výbornou.

V Praze, dne 26. dubna 2006



MUDr. Ivan Hadraba, CSc.